

E-25-08-6024

**APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE**  
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य रेखांभाल)

APPLICATION NO.: **D/0825/0132**  
आवेदन संख्या :

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथि **28-8-25**

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम  
**Ramesh Kumar**

AGE-YEARS आयु-वर्ष  
**57**

SEX लिंग  
**M**

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/कपुम का नाम  
**S/O - Khachow**



PRESENT RESIDENCE ADDRESS: बहुमान आवासीय पता  
**H.NO - THCS J - 10 - 106 Railway Colony Kharagpur Narendrapur - 716007**

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

OCCUPATION: **Labour**  
बदलाव

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (जविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:  
कुल वार्षिक आय  
**— ₹6000/-**

(Attach Proof of Income)  
(आय का साक्ष्य संलग्न)

PAN No. स्थाई खाता संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable):  
क्या आप आय कर रहे हैं (जो मान्य हो उस पर सही का निश्चय लगायें)

Yes / No  
हाँ / नहीं

**FAMILY DETAILS परिवार विवरण**

Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
①	<b>Billo Devu</b>	55	F	<b>wife</b>
②	<b>Aml</b>	34	M	<b>Son</b>
③	<b>Rohit</b>	23	M	<b>Son</b>

**BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)**  
सहायता के लिये विनाती आधार

BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को लागा भ्रष्ट संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय चार्ज प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को लागा प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र को लागा प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य
--	--	---	--

**"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:**

सहायता हेतु किये गये विनाती का उद्देश्य:

Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
①	<b>Digoxin → RF - SENILE Catarract</b> <b>16 - SENILE - Catarract</b>
②	<b>Surgery → RE - Phaco + PCOL ILA</b>

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशी
①	<b>DBLS</b>	<b>2000/-</b>

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी सहायता के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता गाँठ "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में भए गए हैं।
- 3) मैं चुनौति करता हूं कि जिस सहायता द्वारा यह प्राप्ति की गई है, उस गाँठ का अधिकार या साकल हिस्सा किसी अन्य संस्थानीय/दैवीय कम्पनी से न हो लिया है और न ही अचिक्षित में लाए गए हैं।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराया)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की जाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी महामौलि की "चुनौति करता हूं यह "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामांकनों" की अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रारूप में चोपिया है, उसे "कोशिका" एवं नामांकनों द्वारा, वाचनीय दूसरे बहुरूप से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसारण माध्यम से प्रसारित करने के लिए अनुमति देता हूं। मेरे प्रारूप का विवरण मेरे इलाज के दृष्टिकोण से बहुत या बाद मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" वा नामांकन अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तित है उन्हें स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके नामांकनों का विविध जीतें और वास्तविकता दोगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का निशान

21/21/2012

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कराया)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमां अधिकृत, हस्पताल की ओर से आवाले/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय महायाता द्वारा विभागित की जाती है, जिसे डॉ. (हस्पताल) निम्न प्रकार से गान्धी व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो काँपान और न ही भौंकाय में वित्तीय महायाता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त गैरों/मामले में लोगों या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता के लिये इसकी अनुमति दी है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता वित्तीय जीर्णाक/साकल हेतु मन्तु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित सहायता लेने का अधिकार मुश्किल रखता है। इस गृहीत में मापदंड कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त गैरों/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से लो यह सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। गैरों पर हस्पताल द्वारा दो गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव ऐसी एवं हस्पताल के बीच वा विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में गैरों के इलाज मुक्ता और आने जाने की सारी जिम्मेदारी गैरों एवं हस्पताल को होगी और "कोशिका" को कोई मुमिकता या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

Dr. Jyoti Patel  
रखीकृति के लिए संस्कृति

Date of Surgery  
क्रॉपरेशन को तारीख  
20-8-25  
Regd. No. 31318  
Dr. Shroff's Charity Eye Hospital  
5027, Kedar Nath Road,  
Mumbai, Maharashtra 400002  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
डॉक्टर का नाम व हस्पताल का रजिस्टर

Dr. SHAIKH R S BUREWALA  
MD, FRCS(London), MRCR  
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नाम सहायता

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नाम सहायता 2

Safwan

Lic P